







### FAZENDA SANTA HELENA Município da Reserva -- Parana

Kompanja kolonizacyjna Marcondes Przemysłu i Handlu rozprządza wielkimi terenami, które wynajmuje lub oddaje do uprawy na party, stosownie do umowy. Uprawiać można bawełnę i różne produkty rolne. Blizszych informacji udziela zarządca tejże fazendy, rezydujący w Reserva Francisco Villaneva; lub biuro centralne tejże kompanji w São Paulo przy ulicy rua da Conceição N 78; lub w Kurytybie przy ulicy 13 de Maio N. 18.  
Caixa Postal 341 — Kurytyba — Parana.

### Sulfureto de Carbono (Siarczan Węgla) i „Formicida Jupiter”

ROZCZYNY PEWNE I OSTRE.  
Pierwszego używa się do czyszczenia zboża; drugiego używa się do wycięcia mrówek.  
Zgłoszenia przyjmuje i informacji udziela **João Nocetti**.  
Rua Marechal Deodoro N. 63 — Caixa Postal N. 248 — Kurytyba — Parana.

### „SWÓJ DO SWEGO” Apteka Paranaense S. Głuszczyński & Ska.

Wybór lekarstw krajowych i zagranicznych. — Recepty wykonuje się dokładnie i sumiennie.  
Ceny przystępne!

Marechal Mallet Parana.

### CASA GLOBO

Sprowadza tanio dobre trzewiki męskie, damskie i dziecięce wedle miary i najwydajniejszego gustu. Również nabyć można w tym sklepie obcasz gumowe, skarpetki, pasy i inne rzeczy potrzebne do obuwia.  
Casa Globo znajduje się przy placu „Praça da Ordem”, gdzie wygodnie można postawić wozy konne. W sklepie jest i obsługa polska.  
Casa Globo — Praça da Ordem 4 — Kurytyba.

**ZA PIENIĄDZ DOSTANIESZ WSZYSTKO, LECZ ABY MIEĆ PIENIĄDZE TRZEBA OSZCZĘDZAĆ. OSZCZĘDNOŚĆ WZBOGACA. WENTYN OSZCZĘDZONY TO WENTYN ZAROBIONY!**

Kto posiada pieniądze, powinien je włożyć w jakiś interes. Komu to nie jest możliwym, nie powinien przechowywać grosza w domu, gdyż jest to niebezpieczną i niepożyteczną rzeczą.  
**ZŁÓŻ ZATEM PIENIĄDZE TWOJE W MIEJSCU BEZPIECZNYM, CO PRZYNIESIE CI TYLKO POZYTEK.**

Pieniądze w domu łatwo uleść mogą niebezpieczeństwu nieprzewidywanym jak ogień, rabunek, zbitwienie, wycofanie przez Skarb lub bezwartościowość wskutek spadku waluty i t. p., więc złóż swój ciężko zarobiony grosz tam, gdzie jest pewnym i po jakimś czasie wskutek odsetek (procentu) się podwaja.

**LE CZ POWIERZ PIENIĄDZE TWOJE BANKOWI PEWNEMU, ZATWIERDZONEMU PRZEZ RZĄD FEDERALNY I UPOWAŻNIENY DO PRZYJMOWANIA PUBLICZNYCH WKŁADK OSZCZĘDNOŚCIOWYCH.**

### BANCO PELOTENSE

Zatwierdzony przez Rząd Federalny jako jedna z najpewniejszych instytucji kredytowych i upoważniony samemu do przyjmowania wkładek oszczędnościowych płaci 5 i pół od sta zysku rocznego (procentu).  
Dziś jeszcze udaj się do Agencji „Banco Pelotense” w Rio Negro i umieć tam swoje oszczędności, bo pamiętaj, że wentyn oszczędzony to wentyn zarobiony!

Banco Pelotense ma kapitału 80 milionów milrejsów. Fundusz rezerwowy 15 milionów milrejsów.  
Centrala w Pelotas Filje i Agencje we wszystkich większych stowiskach kraju.

FILJA W KURYTYBIE.

Agencja, w Rio Negro przy ulicy 15 de Novembro — Parana.  
KORRESPONDENTEM W PARAGUASSU, ITAYOPOLIS JEST KSIĄDZ JAN KOMINEK.

### BACZNOŚĆ KOLONIŚCI! Cegielnia i Fabryka Dachówek w Thomas Coelho

STACJA KOLEJOWA BARIGUY (PARANA) poleca cegły wszelkiego rodzaju, dachówki zarówno francuskie jak i inne.

Cegielnię tę, dawniej własność p. Jana Wozniaka nabyła spółka polska p. p. Jana Filipaka, Józefa Rogoła i innych. Obsługa zamawiających rzetelna, transporty wyrobów staranne. Nadmieniamy, że dachówki francuskie cegielni z Thomas Coelho wyszczególniono na przedwstępnej wystawie w Kurytybie.

## Silę Herkulesa

— dodaje pivo z browaru ATLANTICA —  
przewyższające wszystkie inne.

## Ziemia.

CHCIECIE NABYĆ ZIEMIĘ, LASY, HERWALE, STEPY LUB DOBRA DO SADZENIA.

Udajcie się do Biura sprzedaży przy ulicy Pedro Ivo Nr. 25 (blisko palacu prezydenta), po informacje, to nie Was nie będzie kosztowało, a dowiedziecie się, gdzie sprzedają dobrze i tanie grunta

Adres dla listów:

Sociedade Commercial Limitada  
CAIXA POSTAL — CURITYBA

### TOWARZYSTWO FRANCUSKIE MORSKIEJ ZEGLUGI „Chargeurs Reunis” i „Sud Atlantique”

Regularne odjazdy z portów Santos i Rio de Janeiro do Havre i Bordeaux. Komunikacja najszybsza i najwygodniejsza statkami luksusowymi pospieszonymi, które odbywają podróż za Santos do Francji w 15 dniach, oraz statkami specjalnie urządzonymi dla emigrantów którzy znajdują najwygodniejsze pomieszczenia. Statki te mają do dyspozycji kabiny trzeciej klasy.  
Podróż z Bordeaux do Havre, czyli La Pallice do Gdańska odbywa się po ciągami francuskimi aż do Dunquerque, a z Dunquerque do Gdańska statkiem kompanji francuskiej „Tra-satlantique”. W ten sposób uniknie się różnych nadużyć, na które nieraz bywają narażeni nasi pasażerowie na granicy niemieckiej.

#### NAJBILSZY ODJAZD DO EUROPY:

Z Santos	Z Rio de Janeiro
„MEDUANA” 29-go Czerwca	30-go Czerwca
„FORMOSE”	4-go Lipca
„CEYLAN”	13-go „
„LEPARI”	18-go „
„MOSELL” 27-go Lipca	28-go „

Sprowadza biletów z Brazylii do Polski oraz z Polski do Brazylii t. z. (biletów de chamada) zajątków i blizszych informacji udziela

IGNACY KASPROWICZ  
Avenida Luiz Xavier N. 28 — Kurytyba.

### Najlepszy srodek od reumatyzmu

## REUMATOL

DOSTAĆ MOŻNA W

### APTECE POLSKIEJ

Rua 15 de Novembro 5 — Kurytyba

### „A VENCEDORA”

FABRYKA KARMELKÓW I CUKIERKÓW W NAJLEPSZYCH GATUNKACH I W PAPIERKI OWIJANYCH:

Malinowych, kokosowych, miętowych, cytrynowych, ananasowych, truskawkowych, bananowych, mlecznych i dużo innych.  
Prócz tych mam inne jeszcze gatunki specjalne: nowego formatu, które w każdej chwili można nabyć po cenach bardzo przystępnych.

Upraszam Szan. Rodaków o łaskawe przekonanie się o tem, że są najtańsze i najlepsze w Kurytybie

Franciszek Zachowski

CURITYBA — Rua Cabral N 53 — PARANA

### KOLONIZACJA

Na nowej bardzo kwitnącej kolonii „Bom Sucesso” sprzedaje się pierwszej klasy ziemieherwalowe i bardzo urodzajne ziemie do sadzenia.

Kolonja „Bom Sucesso” jest węzłem łączącym drogi Florianopolis — Blumenau — Timbo — Itayopolis — Mafra.

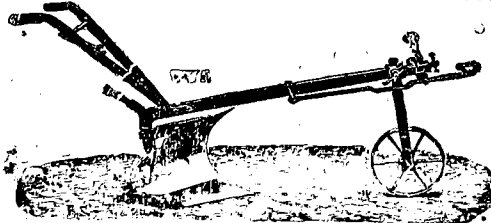
Nadto są do sprzedania: Fazendy 50 alkwowe, 100 alkwowe i 200 alkwowe. Każda fazenda ma kemp, herwa mate i ziemię uprawną. — KUPUJCIE!

Blizszych informacji udziela agencja kolonizacyjna.  
Germano Ortel  
Itayopolis, Estação Mafra, Santa Catharina. 19

### CURITYBA CAIXA POSTAL 140 Casa Metal CURITYBA RUA 15. DE. NOV. 44

### Jose Hauer Junior & Cia.

WIELKI SKŁAD ŻELAZA I STALI W SZTAPACH I W PEYTACH, ŚRUB, GWOZDZI, RUR, ŁANCUCHÓW I INNEGO ŻELASTWA DO WÓZÓW.  
Wszystkiego rodzaju rzemiosła i maszyny  
— LEJE, SZKŁA, DRUT GŁADKI I KOŁCZYSTY, MASZYNY ROLNICZE I T. P.



NADCHODZA CODZIENNIE  
NOWE TRANSPORTY PEŁ-  
GÓW. RUDOLFSACK.

### DOBRE I TANIE PIECZYWO W PIEKARNI

### Padaria Reforma

Płyna i uprzejma obsługa — Zakończ i sprzedaż wszelkich artykułów sprzącznych pierwszej potrzeby. Wymieniają towary na produkty krajowe.  
Ignacy Habith.  
CURITYBA, DR. CANDIDO DE ABBREU N. 64.

### UWAGA!!!

Książki do nabożeństwa i historyczne obrazy religijne, krzyże, krzyżki, medaliki oraz lichтары, księgi i inne, nadadzą w wielkim wyborze!  
Drukarnia, introligatornia i fabryka pieczętek gumowych

### Cezar Schulz

Ul. Barão do Serro Azul 12 11  
Kurytyba — Parana.

### Fabryka Cukierków

### „AURORA”

JÓZEFA KUŁI  
Wytwarza cukierki w najlepszych gatunkach i karmelki owinięte w papier (w las) we wszystkich odmianach.  
Ulica Martim Afonso N. 16  
CURITYBA, PARANA, BRASII

### HOTEL CENTRAL

Curityba — Rua Ebano Pereira N. 8  
WYGODNE URZĄDZENIA. — SMACZNA KUCHNIA.  
GOSPODA O PIERWSZORZĘDNEJ OBSŁUDZE  
Oddział dla rodziny Otwarte całą noc.  
Ceny przystępne. Pokoje od 6\$ do 12\$ dziennie  
alaskanie i stół na la carte, na miesiąc 250\$. Stolowanie się dla panów samotnych z mieszkaniem miesięcznie 80\$000. bez mieszkania 80\$000.  
Najlepszy hotel dla rodzin!

### Industria Ceramica Brasil Polska Fabryka Dachówek

J. H. Wozniak & Marszałek  
Nad rzeczką Bariguy. Wytwarza się 100 tysięcy dachówek miesięcznie. Wymieniamy materiały. Zamówienia przyjmują się: RUA COMMENDADOR ARAUJO N. 39 — CURITYBA — PARANA.  
ADRES TELEGRAFICZNY: JOHWOANMAR